

## صحيفة بيانات السلامة



1.11 : نسخة 26 أغسطس 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 مُعرّف المنتج

اسم المنتج : PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY  
كود المنتج : 000001162283

وسائل التعريف الأخرى

00136558; 00167535

#### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

#### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL  
Tweemontstraat 104  
B-2100 Deurne  
Belgium  
Telephone +32-33606311  
Fax +32-33606435

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

#### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

STOT SE 3, H335

Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

#### 2.2 عناصر الوسم

|                          |                                |              |         |
|--------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 26 أغسطس 2025            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001162283 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY |                                |              |         |
| القسم 2: بيان الأخطار    |                                |              |         |

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :  
عبارات المخاطر :

تحذير

سائل وبخار لهوب.  
يسبب تهيج الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

#### عبارات التحذير

الوقاية :  
الاستجابة :  
التخزين :  
التخلص من النفايات :

البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.  
في حالة الاستنشاق: استدع مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوَعك.

يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P273, P304 + P312, P403 + P233, P501  
xylene

مكونات خطرة :  
عناصر التوسيم التكميلية :

تحتوي مكونات إيبوكسية. قد يُحدث تفاعل تحسسي.  
تحتوي ethylenediamine with products reaction , -hydroxy-12 , acid Octadecanoic. قد يُحدث تفاعل تحسسي.

غير قابل للتطبيق.

الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع  
وطرح واستخدام مواد وخلائط وحاجيات  
مُعيّنة خطرة

#### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

يراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق  
مناسبة للأطفال

تحذير لمسي من الخطر :

غير قابل للتطبيق.

#### 2.3 الأخطار الأخرى

Product meets the criteria  
for PBT or vPvB according  
to Regulation (EC) No.  
1907/2006, Annex XIII

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

يفي المنتج بمعايير خصائص اضطرابات  
الغدد الصماء وفقاً لللائحة (EC) رقم  
1907/2006.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى  
تصنيف

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

|                                      |                                |              |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 26 أغسطس 2025                        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001162283 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY             |                                |              |         |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات |                                |              |         |

3.2 خلانط :

خليط

| النوع   | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة                                                    | التصنيف                                                                                                                                                                        | % بالوزن     | المعرفات                                                                                                  | اسم المكون/المنتج                                                            |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| [1] [2] | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | ≥25 - ≤49    | :# REACH<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>1330-20-7 :CAS                        | xylene                                                                       |
| [1]     | -                                                                                                            | Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH066                                                             | ≥10 - ≤14    | :# REACH<br>01-2119455851-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>918-668-5<br>128601-23-0 :CAS                      | ,C9 ,Hydrocarbons<br>aromatics > 0.1% كومين                                  |
| [1] [2] | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر                                                      | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT<br>(ما بعد امتصاص الكيس المكي)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic                                     | ≥1.0 - ≤5.0  | :# REACH<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>100-41-4 :CAS<br>فهرست: 601-023-00-4  | ethylbenzene                                                                 |
| [1]     | EUH066: C ≥ 20%                                                                                              | Asp. Tox. 1, H304<br>EUH066                                                                                                                                                    | ≥0.30 - ≤2.6 | :# REACH<br>01-2119457273-39<br>المفوضية الأوروبية:<br>918-481-9<br>64742-48-9 :CAS                       | Hydrocarbons, C10-C13, n-<br>alkanes, isoalkanes,<br>cyclics, < 2% aromatics |
| [1]     | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1                                                                          | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                                                               | ≤1.0         | :# REACH<br>01-2119463881-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-222-5<br>1314-13-2 :CAS<br>فهرست: 030-013-00-7 | zinc oxide                                                                   |
| [1]     | Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5%<br>Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%                                                    | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                                                     | <1.0         | :# REACH<br>01-2119456619-26<br>المفوضية الأوروبية:<br>216-823-5<br>1675-54-3 :CAS<br>فهرست: 603-073-00-2 | bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)<br>phenyl]propane                                  |
| [1] [2] | -                                                                                                            | Flam. Liq. 2, H225<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Repr. 2, H361d<br>STOT SE 3, H336<br>STOT RE 2, H373<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412                              | <1.0         | :# REACH<br>01-2119471310-51<br>المفوضية الأوروبية:<br>203-625-9<br>108-88-3 :CAS<br>فهرست: 601-021-00-3  | toluene                                                                      |
| [1]     | -                                                                                                            | Skin Sens. 1B, H317<br>Aquatic Chronic 3, H412                                                                                                                                 | ≤0.30        | :# REACH<br>01-2119979085-27                                                                              | Octadecanoic acid,<br>12-hydroxy-, reaction                                  |

|                                      |                              |              |         |
|--------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 26 أغسطس 2025                        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001162283 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY             |                              |              |         |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات |                              |              |         |

|                                                              |                                                      |                                  |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| انظر القسم 16 لمطالعة نص<br>بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً. | المفوضية الأوروبية:<br>309-629-8<br>100545-48-0 :CAS | products with<br>ethylenediamine |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمّواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمّواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلّقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حدّ للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

#### النوع

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حدّ للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثّل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجّله

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقّات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصّق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأذخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المسلك التنفسي  
السعال
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقّق
- ليست هناك بيانات معينة.

|                               |                              |              |         |
|-------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 26 أغسطس 2025                 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001162283 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY      |                              |              |         |
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي |                              |              |         |

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- في حالة استنشاق مُلغقات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
- لا يوجد علاج محدد.
- ملاحظات للطبيب :
- معالجات خاصة :

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفائة.
- وسائل الإطفاء المناسبة :
- وسائل الإطفاء غير المناسبة :

##### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

- سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.
- قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
- أكاسيد الكربون
- هاليدات كربونيل
- أكسيد/أكاسيد فلزنية
- الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط :
- منتجات احتراق خطيرة :

##### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكثفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والفقازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.
- إحتياطات خاصة لمكافحي الحريق :
- معدات الحماية الشخصية والإحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :

#### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

##### 6.1 لإحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الموضبة أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسف مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- لأفراد من خارج فريق الطوارئ :
- لمسعفي الطوارئ :

- تجنب تناثر المادة المنسكية وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.
- 6.2 الإحتياطات البيئية :

##### 6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- انسكاب صغير :

|                                      |                                |              |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 26 أغسطس 2025                        | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001162283 | : الرمز |
| PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY             |                                |              |         |
| القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض |                                |              |         |

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

### القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

## 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يحظر ابتلاعها. يُراعى تجنب ملامستها العين و الجلد و الثياب. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاذ مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة :** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء باليد أو بالآلة، أو التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعدّ للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية/الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

## 8.1 بارامترات التحكم

## حدود التعرض المهني

| اسم المكون/المنتج | قيم حد التعرض                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| xylene            | <p><b>OEL EU (أوروبا, 1/2022), [xylene isomers] mixed</b>, تمتص عن طريق الجلد.</p> <p>TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p>TWA 8 ساعات: 221 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 442 مج / م<sup>3</sup>.</p> |
| ethylbenzene      | <p><b>OEL EU (أوروبا, 1/2022)</b> تمتص عن طريق الجلد.</p> <p>TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p> <p>TWA 8 ساعات: 442 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 200 جزء من المليون.</p>                                                                       |

|                                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| : الرمز                               | 000001162283 | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة<br>26 أغسطس 2025<br>PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY                                                                                                                                                                                                 |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |              |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| toluene                               |              | <p>STEL 15 دقيقة: 884 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>OEL EU (أوروبا، 1/2022) تمتص عن طريق الجلد.</p> <p>TWA 8 ساعات: 192 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 384 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون.</p> |

: إجراءات المتابعة الموصى بها

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

#### DNELs/DMELs

| اسم المكون/المنتج                        | التعرض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | القيمة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| xylene                                   | <p>DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم</p> <p>DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق</p> <p>DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق</p> <p>DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي</p> <p>DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي</p> <p>DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق</p> <p>DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق</p> <p>DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق</p> <p>DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق</p> <p>DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق</p> <p>DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق</p> <p>DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي</p> | <p>5 مج / كجم bw / اليوم</p> <p>65.3 مج / م<sup>3</sup></p> <p>65.3 مج / م<sup>3</sup></p> <p>125 مج / كجم bw / اليوم</p> <p>212 مج / كجم bw / اليوم</p> <p>221 مج / م<sup>3</sup></p> <p>221 مج / م<sup>3</sup></p> <p>260 مج / م<sup>3</sup></p> <p>260 مج / م<sup>3</sup></p> <p>442 مج / م<sup>3</sup></p> <p>442 مج / م<sup>3</sup></p> <p>25 مج / كجم bw / اليوم</p> |
| C9, Hydrocarbons, aromatics > 0.1% كومين | <p>DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق</p> <p>DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي</p> <p>DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم</p> <p>DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق</p> <p>مستوى التأثير الأدنى المشتق (DMEL) - عمال - طويل المدى - استنشاق</p> <p>مستوى التأثير الأدنى المشتق (DMEL) - عمال - قصير المدى - استنشاق</p>                                                                                                                                                                                                                | <p>150 مج / م<sup>3</sup></p> <p>11 مج / كجم</p> <p>11 مج / كجم</p> <p>32 مج / م<sup>3</sup></p> <p>442 مج / م<sup>3</sup></p>                                                                                                                                                                                                                                             |
| ethylbenzene                             | <p>DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق</p> <p>DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق</p> <p>DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق</p> <p>DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي</p> <p>DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق</p> <p>DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>884 مج / م<sup>3</sup></p> <p>1.6 مج / كجم bw / اليوم</p> <p>15 مج / م<sup>3</sup></p> <p>77 مج / م<sup>3</sup></p> <p>180 مج / كجم bw / اليوم</p> <p>293 مج / م<sup>3</sup></p> <p>12.25 مج / م<sup>3</sup></p>                                                                                                                                                        |
| bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane  | <p>DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق</p> <p>DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي</p> <p>DNEL - عمال - قصير المدى - جلدي</p> <p>DNEL - السكان عامة - مستهلكون - طويل المدى - جلدي</p> <p>DNEL - السكان عامة - مستهلكون - قصير المدى - جلدي</p> <p>DNEL - السكان عامة - مستهلكون - طويل المدى - بالفم</p> <p>DNEL - السكان عامة - مستهلكون - قصير المدى - بالفم</p> <p>DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي</p> <p>DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم</p> <p>DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي</p> <p>DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق</p>     | <p>12.25 مج / م<sup>3</sup></p> <p>8.33 مج / كجم bw / اليوم</p> <p>8.33 مج / كجم bw / اليوم</p> <p>3.571 مج / كجم bw / اليوم</p> <p>3.571 مج / كجم bw / اليوم</p> <p>0.75 مج / كجم bw / اليوم</p> <p>0.75 مج / كجم bw / اليوم</p> <p>89.3 ميكروجرام / كجم bw / اليوم</p> <p>0.5 مج / كجم bw / اليوم</p> <p>0.75 مج / كجم bw / اليوم</p> <p>0.87 مج / م<sup>3</sup></p>     |

|                                       |        |                                |                                    |                                                                        |                           |         |  |
|---------------------------------------|--------|--------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------|--|
| 26 أغسطس 2025                         |        | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |                                    | 000001162283                                                           |                           | : الرمز |  |
| PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY              |        |                                |                                    |                                                                        |                           |         |  |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |        |                                |                                    |                                                                        |                           |         |  |
| toluene                               | مجموعي | DNEL                           | عمال - طويل المدى - استنشاق        | Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine | 4.93 مج / م <sup>3</sup>  | مجموعي  |  |
|                                       | مجموعي | DNEL                           | السكان عامة - طويل المدى - بالفم   |                                                                        | 8.13 مج / كجم bw / اليوم  |         |  |
|                                       | موضعي  | DNEL                           | السكان عامة - طويل المدى - استنشاق |                                                                        | 56.5 مج / م <sup>3</sup>  |         |  |
|                                       | مجموعي | DNEL                           | السكان عامة - طويل المدى - استنشاق |                                                                        | 56.5 مج / م <sup>3</sup>  |         |  |
|                                       | موضعي  | DNEL                           | عمال - طويل المدى - استنشاق        |                                                                        | 192 مج / م <sup>3</sup>   |         |  |
|                                       | مجموعي | DNEL                           | عمال - طويل المدى - استنشاق        |                                                                        | 192 مج / م <sup>3</sup>   |         |  |
|                                       | مجموعي | DNEL                           | السكان عامة - طويل المدى - جلدي    |                                                                        | 226 مج / كجم bw / اليوم   |         |  |
|                                       | موضعي  | DNEL                           | السكان عامة - قصير المدى - استنشاق |                                                                        | 226 مج / م <sup>3</sup>   |         |  |
|                                       | مجموعي | DNEL                           | السكان عامة - قصير المدى - استنشاق |                                                                        | 226 مج / م <sup>3</sup>   |         |  |
|                                       | مجموعي | DNEL                           | عمال - طويل المدى - جلدي           |                                                                        | 384 مج / كجم bw / اليوم   |         |  |
|                                       | موضعي  | DNEL                           | عمال - قصير المدى - استنشاق        |                                                                        | 384 مج / م <sup>3</sup>   |         |  |
|                                       | مجموعي | DNEL                           | عمال - قصير المدى - استنشاق        |                                                                        | 384 مج / م <sup>3</sup>   |         |  |
|                                       | موضعي  | DNEL                           | السكان عامة - طويل المدى - استنشاق |                                                                        | 0.055 مج / م <sup>3</sup> |         |  |
|                                       | موضعي  | DNEL                           | عمال - طويل المدى - استنشاق        |                                                                        | 0.308 مج / م <sup>3</sup> |         |  |

## PNEC

| القيمة                            | تفاصيل الوسط - الطريقة                 | اسم المكون/المنتج                        |
|-----------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|
| 0.327 مج / لتر                    | ماء عذب                                | xylene                                   |
| 0.327 مج / لتر                    | مياه البحر                             |                                          |
| 6.58 مج / لتر                     | محطة معالجة مياه الصرف                 |                                          |
| 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن | رواسب المياه العذبة                    |                                          |
| 12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن | رواسب المياه البحرية                   | ethylbenzene                             |
| 2.31 مج / كجم                     | التربة                                 |                                          |
| 0.1 مج / لتر                      | ماء عذب - عوامل التقييم                |                                          |
| 0.01 مج / لتر                     | مياه البحر - عوامل التقييم             |                                          |
| 9.6 مج / لتر                      | محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم | zinc oxide                               |
| 13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان    |                                          |
| 1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان   |                                          |
| 2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | التربة - تقسيم الاتزان                 |                                          |
| 20 مج / كجم                       | تسمم ثانوي                             | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl] propane |
| 20.6 ميكروجرام / لتر              | ماء عذب - توزيع الحساسية               |                                          |
| 6.1 ميكروجرام / لتر               | مياه البحر - توزيع الحساسية            |                                          |
| 117 مج / كجم طن من الوزن الساكن   | رواسب المياه العذبة - توزيع الحساسية   |                                          |
| 52 ميكروجرام / لتر                | محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم |                                          |
| 56.5 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | رواسب المياه البحرية - عوامل التقييم   |                                          |
| 35.6 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | التربة - توزيع الحساسية                |                                          |
| 0.006 مج / لتر                    | ماء عذب - عوامل التقييم                |                                          |
| 0.001 مج / لتر                    | مياه البحر - عوامل التقييم             |                                          |
| 0.996 مج / كجم طن من الوزن الساكن | رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان    |                                          |
| 0.1 مج / كجم طن من الوزن الساكن   | رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان   |                                          |
| 0.196 مج / كجم طن من الوزن الساكن | التربة - تقسيم الاتزان                 |                                          |
| 10 مج / لتر                       | محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم |                                          |

|                                       |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الرمز :                               | 000001162283                                                                                                                                                                                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :<br>26 أغسطس 2025<br>PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY                                                                     |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                 |
| toluene                               | تسم ثنائي - عوامل التقييم<br>ماء عذب - توزيع الحساسية<br>مياه البحر - توزيع الحساسية<br>محطة معالجة مياه الصرف - توزيع الحساسية<br>رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان<br>رواسب المياه البحرية | 11 مج / كجم<br>0.68 مج / لتر<br>0.68 مج / لتر<br>13.61 مج / لتر<br>16.39 مج / كجم طن من الوزن<br>الساكن<br>16.39 مج / كجم طن من الوزن<br>الساكن |

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتَمَل تلوثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل. النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات. استخدم حماية العين وفقًا للمواصفة EN 166.

### حماية للجلد

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائيًا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الاختراق أكبر من 480 دقيقة وفقًا لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الاختراق أكبر من 30 دقيقة وفقًا لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

عند المُناولة المتكررة أو المُطوَّلة، يُراعى استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

مُوصى بها: كحول بولي فينيل (PVA)، Viton®  
قد تُستخدم: مطاط النيتريل

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

إختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفيس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. براعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقي للهواء أو مغذى بالهواء في بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

|                                         |                              |              |         |
|-----------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 26 أغسطس 2025                           | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001162283 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY                |                              |              |         |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                              |              |         |

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

## 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

### المظهر

|                                                       |                                                |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| سائل.                                                 | الحالة الفيزيائية :                            |
| غير متوفرة.                                           | اللون :                                        |
| أروماتية.                                             | الرائحة :                                      |
| غير مُحَدَّدة.                                        | نقطة الانصهار/نقطة التجمد :                    |
| $>37.7^{\circ}$                                       | نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل الغليان : |
| غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. | القابلية على الاشتعال :                        |
| غير متوفرة.                                           | الحد الأدنى والأقصى للانفجار :                 |

كأس مغلق:  $31^{\circ}$

نقطة الوميض :  
درجة حرارة الاشتعال الذاتي :

| الطريقة | ف      | °      | اسم المُكوّن                                                          |
|---------|--------|--------|-----------------------------------------------------------------------|
|         | $>446$ | $>230$ | Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics |

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).  
غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.  
كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.  
كينماتي ( $40^{\circ}$ ):  $<21 \text{ s}^2\text{mm}$

درجة حرارة الانحلال :  
درجة تركيز الحامض :  
اللزوجة :

الذوبانية :

| النتيجة          | وسائل الإعلام |
|------------------|---------------|
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

غير قابل للتطبيق.

Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow) :

الضغط البخاري :

| ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            |         | ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            |         |
|------------------------------|------------|---------|------------------------------|------------|---------|
| الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق | الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق |
|                              | 1.2        | 9.30076 |                              |            |         |
| ethylbenzene                 |            |         |                              |            |         |

الكثافة النسبية :

1.2

### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

حجم الجسيمات المتوسط :

## 9.2 المعلومات الأخرى

### 9.2.1 معلومات فيما يتعلق بفئات المخاطر المادية

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.  
ليس هناك مزيد من المعلومات.

|                          |                                |              |         |
|--------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 26 أغسطس 2025            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001162283 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY |                                |              |         |

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.1 التفاعلية

المنتج ثابت.

10.2 الثبات الكيميائي

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 المواد غير المتوافقة

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية, أحماض قوية.

10.6 نواتج الانحلال الخطرة

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون هاليدات كربونيل أكسيد/أكاسيد فلزية

## القسم 11: المعلومات السمية

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناءً على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

### سمية حادة

| الجرعة / التعرض                      | النتيجة                                                                                                            | اسم المكون/المنتج                                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 4.3 جرام / كجم                       | فأر - بالفم - LD50                                                                                                 | xylene                                                                 |
| 1.7 جرام / كجم                       | أرنب - جلدي - LD50                                                                                                 | > aromatics ,C9 ,Hydrocarbons                                          |
| 8400 مج / كجم                        | فأر - بالفم - LD50                                                                                                 | 0.1% كومين                                                             |
| < 2000 مج / كجم                      | التأثيرات السمية: السلوكية - النعاس (نشاط الاكتئاب العام) السلوكية - الهزة الرنة أو الصدر أو التنفس - تغييرات أخرى |                                                                        |
| 3.5 جرام / كجم                       | أرنب - ذكور, إناث - جلدي - LD50                                                                                    | ethylbenzene                                                           |
| 17.8 جرام / كجم                      | فأر - بالفم - LD50                                                                                                 |                                                                        |
| 17.8 مج / لتر [4 ساعات]              | أرنب - جلدي - LD50                                                                                                 | Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics  |
| < 6 جرام / كجم                       | فأر - استنشاق - LC50 بخار                                                                                          |                                                                        |
| < 5000 مج / كجم                      | فأر - بالفم - LD50                                                                                                 |                                                                        |
| < 5000 مج / كجم                      | أرنب - جلدي - LD50                                                                                                 | zinc oxide                                                             |
| < 2000 مج / كجم                      | فأر - جلدي - LD50                                                                                                  |                                                                        |
| < 5700 مج / م <sup>3</sup> [4 ساعات] | فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب                                                                                  | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl] propane                               |
| 23000 مج / كجم                       | أرنب - جلدي - LD50                                                                                                 |                                                                        |
| 15000 مج / كجم                       | فأر - بالفم - LD50                                                                                                 | toluene                                                                |
| 5580 مج / كجم                        | فأر - بالفم - LD50                                                                                                 |                                                                        |
| 49 جرام / م <sup>3</sup> [4 ساعات]   | فأر - استنشاق - LC50 بخار                                                                                          | Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine |
| < 2000 مج / كجم                      | فأر - بالفم - LD50                                                                                                 |                                                                        |
| 5.05 مج / لتر [4 ساعات]              | فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب                                                                                  |                                                                        |

### تقديرات السمية الحادة

|                              |                              |              |         |
|------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 26 أغسطس 2025                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001162283 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY     |                              |              |         |
| القسم 11: المعلومات السمومية |                              |              |         |

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)    | المسلك                      |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 6670.47 مج / كجم<br>38.9 مج / لتر | جلدي<br>الاستنشاق (الأبخرة) |

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### التهييج/التآكل

| النتيجة                                                                                                   | اسم المُكوّن/المنتج                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة<br>المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات | xylene                                      |
| أرنب - الأغش - إحمرار الملتحمة<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.4                 | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]<br>propane |
| أرنب - الأغش - مُهيج خفيف<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات<br>عكوسة كلياً خلال 7 أيام أو أقل                | -                                           |
| أرنب - الجلد - الحُمَامِي/الخُشَارَة<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.8            | -                                           |
| أرنب - الجلد - وِذْمَة<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات<br>نتيجة إختبار التهيج: 0.5                          | -                                           |
| أرنب - الجلد - مُهيج خفيف<br>مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات                                                   | -                                           |

#### الإستنتاجات/الملخص

تُسبب تهيج الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

| النتيجة    | اختبار              | اسم المُكوّن/المنتج                                                          |
|------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| استحساسية. | فار - الجلد.        | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]<br>propane                                  |
| استحساسية. | خنزير هندي - الجلد. | Octadecanoic acid, 12-hydroxy-,<br>reaction products with<br>ethylenediamine |

#### الإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السرطنة

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السمية التناسلية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

|                              |                              |              |         |
|------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 26 أغسطس 2025                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001162283 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY     |                              |              |         |
| القسم 11: المعلومات السمومية |                              |              |         |

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج           |
|---------------------|--------------|---------|-----------------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | xylene                      |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | -                           |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | toluene                     |

: الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة         | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج |
|---------------------------|--------------|---------|-------------------|
| ما بعد امتصاص الكيس المحي | -            | الفئة 2 | ethylbenzene      |
| -                         | -            | الفئة 2 | toluene           |

: الإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | اسم المكون/المنتج                                           |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | xylene                                                      |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons                                 |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | ethylbenzene                                                |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | aromatics                                                   |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | toluene                                                     |

: الإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

غير متوفرة.

: معلومات عن سبل التعرض المرجحة

آثار صحية حادة كامنة

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

السعال

ليست هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج

الدمعان

احمرار

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: التأثيرات الفورية المحتملة

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

|             |        |       |
|-------------|--------|-------|
| Arabic (SA) | أوروبا | 19/13 |
|-------------|--------|-------|

|                              |                                |              |         |
|------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 26 أغسطس 2025                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001162283 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY     |                                |              |         |
| القسم 11: المعلومات السمومية |                                |              |         |

#### التعرض طويل المدى

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### آثار صحية مزمنة كامنة

- اللامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضباب بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

#### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

##### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

##### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

#### القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

eco- for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mi: details for 3 and 2 Sections See .accordingly properties toxicological

#### 12.1 السمية

| الجرعة / التعرض                                                                                           | الأنواع                                                                       | النتيجة                                            | اسم المُكوّن/المنتج                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.2 مج / لتر [96 ساعات]                                                                                   | السماك                                                                        | LC50                                               | C9,Hydrocarbons<br>> aromatics<br>ethylbenzene<br>0.1% كومين                               |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]<br>1 مج / لتر                                                                     | براغيث الماء<br>براغيث الماء -<br>dubia Ceriodaphnia                          | حاد - EC50 - ماء عذب<br>مزمن - NOEC - ماء عذب      | zinc oxide                                                                                 |
| 0.481 مج / لتر [48 ساعات]                                                                                 | براغيث الماء -<br>flea Water - magna Daphnia                                  | حاد - EC50 - ماء عذب                               |                                                                                            |
| 0.17 مج / لتر [72 ساعات]<br>0.017 مج / لتر [72 ساعات]<br>0.3 مج / لتر [21 أيام]                           | الطحالب<br>الطحالب<br>براغيث الماء                                            | حاد - EC50<br>مزمن - NOEC - ماء عذب<br>مزمن - NOEC | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)<br>phenyl]propane                                                |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات]<br>3.78 مج / لتر [48 ساعات]<br>5.5 مج / لتر [96 ساعات]<br><10 مج / لتر [96 ساعات] | براغيث الماء - magna daphnia<br>براغيث الماء<br>السماك<br>mykiss Oncorhynchus | حاد - LC50 - ماء عذب<br>EC50<br>LC50<br>حاد - LC50 | toluene<br>Octadecanoic acid,<br>12-hydroxy-, reaction<br>products with<br>ethylenediamine |
| <10 مج / لتر [48 ساعات]<br><100 مج / لتر [72 ساعات]                                                       | براغيث الماء - magna Daphnia<br>الطحالب -<br>subcapitata Pseudokirchneriella  | حاد - EC50<br>حاد - EC50                           |                                                                                            |

الإستنتاجات/الملخص

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

|                                 |                              |              |         |
|---------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 26 أغسطس 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001162283 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY        |                              |              |         |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |                              |              |         |

## 12.2 الثبات والتحلل

| الجرعة / اللقيحة | النتيجة               | اختبار | اسم المُكوّن/المنتج                                                    |
|------------------|-----------------------|--------|------------------------------------------------------------------------|
|                  | 78% [28 أيام]         | -      | C9,Hydrocarbons                                                        |
|                  | 79% [10 أيام] - بسرعة | -      | aromatics > 0.1% كومين                                                 |
|                  | 22% [28 أيام]         | -      | ethylbenzene                                                           |
|                  |                       | -      | Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine |
|                  |                       | -      | قابلية التحلل البيولوجي الجاهزة - اختبار الزجاجاة المغلقة              |

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المُكوّن/المنتج                                                    |
|----------------------------|---------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------|
| بسرعة                      | -             | -                  | xylene                                                                 |
| بسرعة                      | -             | -                  | C9,Hydrocarbons                                                        |
| بسرعة                      | -             | -                  | aromatics > 0.1% كومين                                                 |
| ليس بسهولة                 | -             | -                  | ethylbenzene                                                           |
| بسرعة                      | -             | -                  | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane                                |
| متأصل                      | -             | -                  | toluene                                                                |
|                            | -             | -                  | Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine |

## 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF          | LogPow      | اسم المُكوّن/المنتج                                                    |
|---------|--------------|-------------|------------------------------------------------------------------------|
| مُنخفض  | 7.4 إلى 18.5 | 3.12        | xylene                                                                 |
| عالي    | 10 إلى 2500  | 3.7 إلى 4.5 | C9,Hydrocarbons                                                        |
| مُنخفض  | 79.43        | 3.6         | ethylbenzene                                                           |
| مُنخفض  | 90           | 2.73        | toluene                                                                |
| عالي    | -            | >5.86       | Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine |

## 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

| Koc     | logKoc | اسم المُكوّن/المنتج                     |
|---------|--------|-----------------------------------------|
| 170.406 | 2.2    | ethylbenzene                            |
| 10465.7 | 4      | bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane |
| 117.115 | 2.1    | toluene                                 |

## 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

## 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللانحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللانحة (EC) رقم 1272/2008.

|             |        |       |
|-------------|--------|-------|
| Arabic (SA) | أوروبا | 19/15 |
|-------------|--------|-------|

|                                 |                              |              |         |
|---------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 26 أغسطس 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001162283 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY        |                              |              |         |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |                              |              |         |

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفايات

المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية                                                        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

|                                             | ADR/RID           | التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN | IMDG            | IATA            |
|---------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263            | UN1263                                                    | UN1263          | UN1263          |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  | طلاء              | طلاء                                                      | PAINT           | PAINT           |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                 | 3                                                         | 3               | 3               |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III               | III                                                       | III             | III             |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | لا.               | نعم.                                                      | No.             | No.             |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق. | غير قابل للتطبيق.                                         | Not applicable. | Not applicable. |

معلومات إضافية

|                                     |                                |              |         |
|-------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 26 أغسطس 2025                       | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001162283 | : الرمز |
| PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY            |                                |              |         |
| القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل |                                |              |         |

|                                                                        |                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADR/RID :                                                              | لم يتم التعرف على شيء منهم.                                                                                                                                                                              |
| كود النقل :                                                            | (D/E)                                                                                                                                                                                                    |
| التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN :            | المنتج منظم كمادة خطرة ببنيًا عند النقل بسفن صهريج فقط.                                                                                                                                                  |
| IMDG :                                                                 | None identified.                                                                                                                                                                                         |
| IATA :                                                                 | لم يتم التعرف على شيء منهم.                                                                                                                                                                              |
| 14.6 : احتياطات خاصة للمستخدم                                          | النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب. |
| 14.7 : النقل البحري سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) | غير قابل للتطبيق.                                                                                                                                                                                        |

|                               |
|-------------------------------|
| القسم 15: المعلومات التنظيمية |
|-------------------------------|

|                                                                    |                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 15.1 : تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط | تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH)) |
| الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للتخصيص                    | الملحق الرابع عشر                                                                  |
| مل يُدرج أي من المكونات.                                           | مواد مقلقة للغاية                                                                  |
| مل يُدرج أي من المكونات.                                           | الملحق السابع عشر: قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخالط وحاجيات معينة خطرة      |
| رقم القيد ( REACH )                                                | اسم المكون/المنتج                                                                  |
| 3                                                                  | PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY                                                           |
| 48                                                                 | toluene                                                                            |

|                                          |                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| : المصطلحات التعريفية                    | غير قابل للتطبيق.                                                                                                                                                                         |
| Explosive precursors :                   | This product is regulated by Regulation (EU) 2019/1148. All suspicious transactions, and significant disappearances and thefts should be reported to the relevant national contact point. |
| Ozone depleting substances (EU 2024/590) | لم ترد بالقائمة.                                                                                                                                                                          |
| الملوثات العضوية الثابتة                 | لم ترد بالقائمة.                                                                                                                                                                          |
| توجيه سيفيسو                             | هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.                                                                                                                                                          |
| معايير الخطر                             |                                                                                                                                                                                           |
| الفئة                                    | P5c                                                                                                                                                                                       |

|                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 15.2 : تقييم مأمونية الكيماويات | لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية. |
|---------------------------------|----------------------------------|

|                          |                                |              |         |
|--------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 26 أغسطس 2025            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001162283 | : الرمز |
| PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY |                                |              |         |

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة  
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
ال = DNEL = مستوى عدم التأثير المُستق  
بيان = EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة  
ال = PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقَّع  
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)  
PBT = باقية وسامة ومتركمة بيولوجيا  
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي  
ال = ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برا  
ال = ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية  
ال = IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
ال = IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

|        |                                                         |
|--------|---------------------------------------------------------|
| H225   | سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.                            |
| H226   | سائل وبخار لهوب.                                        |
| H304   | قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.         |
| H312   | ضار عند ملامسة الجلد.                                   |
| H315   | يسبب تهيج الجلد.                                        |
| H317   | قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.                      |
| H319   | يسبب تهيجاً شديداً للعين.                               |
| H332   | ضار عند الاستنشاق.                                      |
| H335   | قد يسبب تهيجاً تنفسياً.                                 |
| H336   | قد يسبب النعاس أو الترنح.                               |
| H361d  | يشكّنه بأنه يتلف الجنين.                                |
| H373   | قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. |
| H400   | سمي جداً للحياة المائية.                                |
| H410   | سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.         |
| H411   | سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |
| H412   | ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |
| EUH066 | قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.           |

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]/النظام المتوائم عالمياً (GHS)]

|                   |                                                                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------|
| Acute Tox. 4      | سمية حادة - الفئة 4                                            |
| Aquatic Acute 1   | الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1                     |
| Aquatic Chronic 1 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1                |
| Aquatic Chronic 2 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                |
| Aquatic Chronic 3 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3                |
| Asp. Tox. 1       | خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                    |
| Eye Irrit. 2      | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          |
| Flam. Liq. 2      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2                                 |
| Flam. Liq. 3      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 |
| Repr. 2           | السمية التناسلية - الفئة 2                                     |
| Skin Irrit. 2     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      |
| Skin Sens. 1      | التحسس الجلدي - الفئة 1                                        |
| Skin Sens. 1B     | التحسس الجلدي - الفئة 1 باء                                    |
| STOT RE 2         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 |
| STOT SE 3         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  |

السيرة

26 أغسطس 2025 : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة  
28 أبريل 2025 : تاريخ الإصدار السابق  
EHS : من إعداد

|                            |                                |              |         |
|----------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 26 أغسطس 2025              | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001162283 | : الرمز |
| PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY   |                                |              |         |
| القسم 16: المعلومات الأخرى |                                |              |         |

: نسخة

1.11

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفاءة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.